

**Аналітичний звіт результатів опитування роботодавців  
щодо якості навчання та умов реалізації освітньої програми**

**«Англійська мова: переклад у діловій комунікації»**

**спеціальність В11 Філологія**

**2025/2026 навчальний рік**

(затверджено на засіданні Вченої ради факультету Культури і креативних індустрій 22 грудня 2025 року, протокол № 3)

Опитування роботодавців, професіоналів-практиків та інших зацікавлених сторін було проведено з метою оцінювання якості підготовки здобувачів освіти за освітньою програмою «Англійська мова: переклад у діловій комунікації», а також визначення відповідності освітнього процесу сучасним вимогам ринку праці.

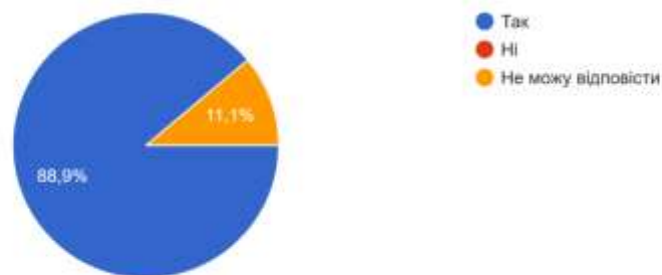
У дослідженні взяли участь 9 респондентів-стейкхолдерів, які представляють підприємства, організації та установи, діяльність яких пов'язана з використанням англійської мови у професійній комунікації, перекладацькою діяльністю та міжнародною співпрацею. Участь роботодавців у подібних опитуваннях є важливим елементом системи внутрішнього забезпечення якості освіти, оскільки дозволяє оцінити ефективність освітньої програми з позицій практичного застосування сформованих компетентностей випускників.

### **1. Оприлюднення проєкту освітньої програми**

Результати опитування свідчать про високий рівень прозорості процесу формування освітньої програми. 100% респондентів (9 осіб) підтвердили, що університет оприлюднює проєкт освітньої програми на офіційному сайті з метою отримання рекомендацій та пропозицій від стейкхолдерів та інших учасників освітнього процесу. Це свідчить про відкритість університету до професійного діалогу та залучення зовнішніх партнерів до процесу вдосконалення освітніх програм.

Чи оприлюднює КНУТД на офіційному сайті проєкт освітньої програми з метою отримання рекомендацій від стейкхолдерів та інших учасників освітнього процесу?

9 відповідей

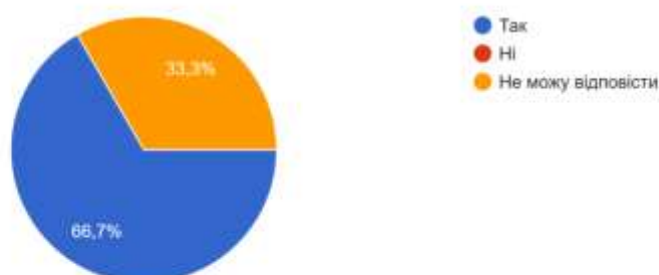


## 2. Можливість впливу роботодавців на якість освітнього процесу

Аналіз відповідей на питання щодо можливості впливу роботодавців на якість освітнього процесу показав, що 88,9% опитаних (8 респондентів) вважають, що мають можливість впливати на якість освітнього процесу, тоді як 11,1% (1 респондент) зазначили, що їм складно однозначно відповісти на це питання. Отримані результати загалом свідчать про позитивну оцінку рівня взаємодії університету зі стейкхолдерами.

Чи маєте Ви, як стейкголдер можливість впливати на якість освітнього процесу?

9 відповідей



## 3. Відповідність освітньої програми професійним вимогам

Важливим показником ефективності освітньої програми є її відповідність вимогам професійної діяльності. Усі 100% респондентів (9 осіб) зазначили, що освітня програма повною мірою готує здобувачів освіти до майбутньої професійної діяльності за фахом. Така однотайна оцінка свідчить про

актуальність змісту освітньої програми та її орієнтацію на сучасні потреби ринку праці.

На Вашу думку, чи освітня програма повною мірою готує здобувачів до майбутньої професійної діяльності за фахом?  
9 відповідей



#### 4. Формування культури якості в університеті

Також 100% роботодавців (9 осіб) вважають, що в академічній спільноті університету сформовано культуру якості, яка сприяє постійному розвитку та вдосконаленню освітніх програм. Це свідчить про наявність системного підходу до забезпечення якості освіти та постійного оновлення освітнього контенту.

Як Ви вважаєте, чи сформовано в академічній спільноті КНУТД культуру якості, що сприяє постійному розвитку освітньої програми?  
9 відповідей



#### 5. Відповідність змісту освітньої програми інтересам здобувачів

Аналіз відповідей на питання щодо відповідності змісту освітньої програми інтересам здобувачів освіти показав повну однотайність респондентів: 100% опитаних роботодавців (9 осіб) підтвердили, що зміст

освітньої програми відповідає інтересам студентів і забезпечує їх повноцінну підготовку до професійної діяльності.

Чи відповідає зміст освітньої програми інтересам здобувачів і забезпечує їх повноцінну підготовку до професійної діяльності?  
9 відповідей



## 6. Рівень задоволеності роботодавців професійною підготовкою здобувачів

Оцінюючи рівень професійної підготовки здобувачів освіти, усі 9 респондентів (100%) зазначили, що вони задоволені рівнем підготовки студентів. Відсутність негативних оцінок свідчить про високий рівень сформованості професійних компетентностей здобувачів освіти.

Наскільки Ви задоволені рівнем професійної підготовки здобувачів освіти?  
9 відповідей

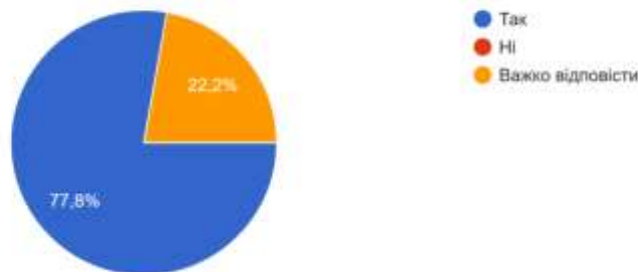


## 7. Зацікавленість роботодавців у працевлаштуванні випускників

Щодо зацікавленості роботодавців у працевлаштуванні випускників освітньої програми, результати опитування показали, що 77,8% респондентів (7 осіб) підтвердили зацікавленість у працевлаштуванні випускників, тоді як 22,2% (2 особи) зазначили, що їм складно дати однозначну відповідь. Водночас жоден

із роботодавців не висловив негативної позиції щодо можливості працевлаштування випускників.

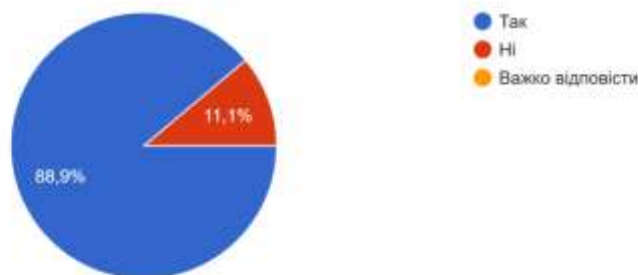
Чи зацікавлене підприємство, організація, установа, заклад де Ви працюєте у працевлаштуванні випускників цієї освітньої програми  
9 відповідей



## 8. Залучення роботодавців до обговорення освітньої програми

Аналіз відповідей на питання щодо залучення роботодавців до обговорення освітньої програми показав, що 88,9% респондентів (8 осіб) підтвердили свою участь у процесах обговорення освітньої програми та оцінювання якості освітнього процесу, тоді як 11,1% (1 особа) зазначили, що не були безпосередньо залучені до такої діяльності.

Чи долучають Вас до обговорення освітньої програми та якості освітнього процесу?  
9 відповідей



## 9. Форми співпраці роботодавців з університетом

Окремий блок опитування стосувався форм співпраці роботодавців з університетом упродовж останніх п'яти років. Найпоширенішою формою взаємодії є участь у спільних заходах, конференціях, тренінгах та проєктах, що становить 55,6% відповідей (5 респондентів).

Іншими формами співпраці є:

- організація практики для здобувачів освіти - 22,2% (2 респонденти);
- участь у засіданнях кафедри - 11,1% (1 респондент);
- проведення гостьових лекцій, майстер-класів або вебінарів - 11,1% (1 респондент).

Таким чином, структура співпраці демонструє поєднання академічних і практико-орієнтованих форм взаємодії між університетом та роботодавцями.

До яких форм співпраці за освітньою програмою Ви долучалися впродовж останніх п'яти років?

9 відповідей



## 10. Сильні сторони освітньої програми

Аналіз відповідей на питання щодо сильних сторін освітньої програми показує, що роботодавці насамперед відзначають високий рівень мовної підготовки студентів, орієнтацію навчання на професійне використання англійської мови та формування навичок перекладацької діяльності. Серед інших переваг програми респонденти називають поєднання теоретичної підготовки з практичними аспектами професійної діяльності, актуальність змісту навчальних дисциплін, а також розвиток комунікативних та міжкультурних компетентностей студентів.

## 11. Напрями удосконалення освітньої програми

Щодо можливих напрямів удосконалення освітньої програми, окремі роботодавці висловили пропозиції щодо подальшого посилення практичної орієнтації навчання. Зокрема, пропонується розширювати можливості практичного застосування набутих знань у реальних професійних ситуаціях,

активніше інтегрувати елементи професійної діяльності у навчальний процес та розвивати співпрацю з організаціями, що можуть забезпечити практичну підготовку студентів.

**Висновок.** Результати опитування роботодавців свідчать про загалом високу оцінку якості освітньої програми «Англійська мова: переклад у діловій комунікації».

Усі респонденти підтвердили відкритість університету у процесі формування освітньої програми, її відповідність професійним вимогам та інтересам здобувачів освіти. Роботодавці також позитивно оцінюють рівень професійної підготовки студентів і відзначають сформованість у закладі вищої освіти культури якості.

Отримані результати засвідчують наявність ефективної взаємодії університету з роботодавцями та підтверджують актуальність освітньої програми для сучасного ринку праці. Водночас окремі пропозиції роботодавців спрямовані на подальше посилення практичної складової підготовки та розширення можливостей професійної взаємодії здобувачів освіти з реальним професійним середовищем.